

Q

**KEPRIHATINAN SOSIAL JIANG XUN:
*YINWEI GUDU DE YUANGU DAN DAOYU DUBAI***

TEY HWEY GEK

Dibawah Jabatan Pengajian Tianghoa
Terak semak dengan Jabatan Pengajian Tianghoa
SL 12/7/04

**TESIS DISERAHKAN UNTUK MEMENUHI
KEPERLUAN BAGI
IJAZAH SARJANA SASTERA**

**FAKULTI SASTERA DAN SAINS SOSIAL
UNIVERSITI MALAYA
KUALA LUMPUR**

2004



Penghargaan

Saya ingin menyampaikan penghargaan saya terutama sekali kepada penyelia saya, Profesor Madya Teo Lay Teen kerana sudi memberikan tunjukajar beliau dengan penuh kesabaran sepanjang masa penyelidikan saya. Tanpa panduan beliau, disertasi ini tidak akan disempurnakan seperti mana yang telah dilakukan.

Saya juga ingin mengambil kesempatan ini untuk mengucapkan terima kasih kepada Profesor Dr. Cheng Gek Nai dan Pensyarah Fan Pik Wah yang pernah memberikan penyeliaan mereka kepada saya, dan juga kepada suami dan semua ahli keluarga saya yang memberikan sokongan mereka.

Sinopsis

Jiang Xun seorang seniman dan pengarang yang produktif. Beliau tidak jemu-jemu menghasilkan karya. Kebolehan beliau meliputi pelbagai bidang seni, termasuk bidang astetik serta sastera. Beliau telah menunjukkan daya kreatif yang beraneka dan berkualiti dalam bidang penulisan. Beliau juga seorang penulis yang sensitif dan prihatin terhadap pergolakan zaman dan perkembangan tanahair.

Kajian ini akan memberi tumpuan kepada koleksi fiksyen Jiang Xun, khasnya *Yinwei gudu de yuangu* 因为孤独的缘故 (Disebabkan Kesepian) dan *Daoyu dubai* 岛屿独白 (Monolog Sebuah Pulau). Kedua-dua koleksi ini menjadikan masyarakat Taiwan kontemporari sebagai tumpuan serta latar belakang mereka dan telah berjaya menggambarkan kepincangan masyarakat Taiwan serta gejala-gejala yang wujud dalam masyarakat tersebut. Kajian ini bertujuan untuk menyelidik secara mendalam tentang fenomena-fenomena yang dipaparkan dalam fiksyen Jiang Xun, terutamanya persoalan mengenai permasalahan kemanusiaan dan penyelewengan sifat manusia yang dibawa oleh perkembangan kota. Penyelidikan ini akan meneliti isu-isu yang dibangkitkan oleh Jiang Xun dan tema-tema yang ingin disarankan oleh beliau.

Dari penyelidikan ini, dapat saya simpulkan bahawa sikap manusia zaman moden kini yang berpandukan kepada rasionalisme, materialistik, konsumerisme serta sains dan teknologi tidak semestinya membawa kesejahteraan yang sebenar. Untuk mengekalkan sifat kemanusiaan yang tulen dan mulia, seseorang insan tidak sepatutnya dilonggarkan hubungannya sesama sendiri, dengan alam semulajadi, malahan dengan sejarah, kebudayaan dan akar tunjang tradisi sendiri.

Synopsis

Jiang Xun is a productive artist and author. He has continuously producing works which cover various field of art, including esthetic and literature. He has shown creativity with high quality in his writing. He is also a sensitive author, who are concerning about the happenings in contemporary society and development of his nation.

This study is focusing on Jiang Xun's fiction collections, especially *Yinwei gudu de yuangu* (Because of Loneliness) and *Daoyu dubai* (Monologue of an Island). Both collections had placed Taiwan's contemporary society as focusing point and background, and he had succeeded in portraying the inharmonious and multi-dimensional symptoms of Taiwan's society.

This study is to examine in-depth about the phenomenon portrayed in Jiang Xun's fictions, especially social illness and problems pertaining to losses of humanities and alienation of human nature which were caused by development of city. This study will also examine various issues which has been raised by the author and some themes suggested by him.

From this study, I may conclude that attitude of people in this modern age which base its values solely on rationalism, materialism, consumerism, science and technology as guidance, most probably will not guarantee the ultimate happiness of life. To perpetuate pure and noble humanities, mankind should not lose their inner connections with themselves, or jeopardize their relationship with nature, history, as well as cultures and traditions.

ISI KANDUNGAN

MUKA SURAT

Penghargaan	ii
Sinopsis	iii
Synopsis	iv
Bab 1: Pengenalan	1
1.1 Masyarakat dan Sastera Taiwan Kontemporari	1
1.2 Objektif dan Permasalahan Penyelidikan	4
1.3 Kaedah dan Skop Penyelidikan	9
Bab 2: Jiang Xun Sebagai Sasterawan	11
Bab3: Fiksyen Jiang Xun: <i>Yinwei Gudu de Yuangu</i> dan <i>Daoyu Dubai</i>	20
3.1 Penerbitan <i>YGY</i> dan <i>DD</i>	20
3.2 <i>YGY</i> : Motif Penulisan dan Sinopsis	21
3.3 <i>DD</i> : Motif Penulisan dan Sinopsis Fiksyen Terpilih	31
Bab 4: Gejala Kapitalisme dan Fenomena Kelas Pertengahan	46
4.1 Pendahuluan	46
4.2 Kepalsuan: Unsur Utama Dalam Kehidupan Golongan	
Pertengahan	49
a. Kualiti hidup yang diperalatkan	51
b. Kesempurnaan yang palsu atau bersifat “ <i>kitsch</i> ”	58
c. Moral yang palsu	67

d.	Ilmu yang palsu	69
e.	Semangat patriotik yang palsu	74
4.3	Golongan Pinggiran yang Ditinggalkan	76
Bab 5: Gejala Sains dan Teknologi		80
5.1	Pendahuluan	80
5.2	Rasionalisme yang Keterlaluan	84
a.	“ <i>Reification</i> ”	87
b.	“ <i>Reductionism</i> ”	89
5.3	Masyarakat yang Megejar Ketepatan, Kepatuhan dan Kepakaran	94
5.4	Keretakan	97
a.	Perpisahan manusia dengan alam	99
b.	Perpisahan manusia dengan sejarah	101
c.	“ <i>Simulacrum</i> ”	105
d.	Hidup sebagai pemerhati	107
Bab 6: Saranan dan Impian Jiang Xun		114
6.1	Pendahuluan	114
6.2	Kelas Pertengahan yang Lebih Matang	116
6.3	Kehidupan yang Lebih Mendampingi Alam Semulajadi	117
6.4	Perkembangan Masyarakat dan Golongan Intelektual yang Lebih Humaniti	119
6.5	Pembebasan Sifat-sifat Kemanusiaan dari Kongkongan Sains dan Teknologi	120
6.6	Moral baru yang berasaskan kasih-sayang dan kebebasan	123

6.7 Menghayati Erti Kesejahteraan yang Sebenar	126
Bab 7: Kesimpulan	130
Bibliografi	140
Lampiran 1: Senarai Karya-karya Jiang Xun	148
Lampiran 2: Ringkasan Fiksyen-fiksyen <i>YGY</i> dan <i>DD</i>	151